

# PART I / PARTIE I

Volume XXX, No. 11 / Volume XXX, n° 11

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2009-11-30

## NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

## AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

## APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a Child Protection Worker for the Territories under the *Child and Family Services Act*:**

**Préposée à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

KIKOAK, Tammy	Inuvik	A-340-2009		2009-10-22
---------------	--------	------------	--	------------

**As a probation officer under the *Corrections Act*:**

**Agente de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

ROBICHAUD, Melanie	Norman Wells	A-346-2009		2009-11-09
--------------------	--------------	------------	--	------------

**As the returning officer for the electoral district of Nahendeh under the *Elections and Plebiscites Act*:**

**Directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Nahendeh en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

STIPDONK, Deborah Ruth	Fort Simpson	A-344-2009	from/de 2009-10-29 to/à 2012-10-01	2009-10-29
------------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As acting Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:**

**Commissaire aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

ZIMMERMAN, Greg	Yellowknife	A-347-2009	from/de 2009-11-05 to/à 2009-11-23	2009-11-05
-----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As the Public Administrator for the Stanton Territorial Health Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:**

**Administratrice publique de l'Administration de santé territoriale Stanton en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

MEADE, Paddy	Yellowknife	A-342-2009		2009-11-01
--------------	-------------	------------	--	------------

**As an inspector under the *Liquor Act*:**

**Inspectrice en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

PEACHEY, Alexis Ann	Norman Wells	A-339-2009		2009-10-20
---------------------	--------------	------------	--	------------

**As the returning officer for the Tuktoyaktuk liquor plebiscite under the *Liquor Act*:**

**Directrice du scrutin pour le référendum relatif aux boissons alcoolisées de Tuktoyaktuk en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

KEEVIK, Melanie	Tuktoyaktuk	A-343-2009	from/de 2009-11-01 to/à 2010-03-01	2009-11-01
-----------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:**

**Administrateur du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

RODGERS, Denny	Inuvik	A-338-2009	3 years/3 ans	2009-10-15
----------------	--------	------------	---------------	------------

**As public health officers under the *Public Health Act*:**

**Administratrices de la santé publique en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

ECKSTRAND, Angela	Edmonton, Alberta	A-349-2009		2009-09-14
MUNROE, Laurie	Edmonton, Alberta	A-350-2009		2009-09-14
RAPHAEL, Maxine	Edmonton, Alberta	A-351-2009		2009-09-14
RUSSELL, Carol	Edmonton, Alberta	A-352-2009		2009-09-14

**As a Social Welfare Officer for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:**

**Agent du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

COULTER, Doug	Yellowknife	A-345-2009		2009-11-02
---------------	-------------	------------	--	------------

**As deputy clerks of the Territorial Court under the *Territorial Court Act*:**

**Greffières adjointes de la Cour territoriale en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

BEATTIE, Lisa Anne-Marie	Inuvik	A-341-2009	from/de 2009-09-28 to/à 2010-03-26	2009-09-28
--------------------------	--------	------------	---------------------------------------	------------

NASOGALUAK, Audrey Ann	Inuvik	A-348-2009		2009-11-09
------------------------	--------	------------	--	------------

**As deputy territorial judge under the *Territorial Court Act*:**

**Juge territorial adjoint en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

BRUSER The Hon. Judge / L'hon. juge Brian A.	Yellowknife	A-353-2009		2009-10-22
---	-------------	------------	--	------------

**As a director of the Governance Council under the *Workers' Compensation Act*:**

**Membre du conseil de gestion en vertu de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* :**

MCDONALD, Karin	Inuvik	A-337-2009	1 year/1 an	2009-10-15
-----------------	--------	------------	-------------	------------

## REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**ADOPTION ACT - Adoption Workers**  
**LOI SUR L'ADOPTION - préposés à l'adoption**

BERENS, Audrey	AR-196-2009	2009-09-30	A-179-2007
BILLARD, Jude	AR-197-2009	2009-09-01	A-277-2007
BIRCH, Brian	AR-208-2009	2009-10-01	A-180-2007
DOCTOR, Elaine	AR-198-2009	2009-09-01	A-633-2000
EDGI, Violet	AR-199-2009	2009-09-01	A-353-2004
MACFADYEN, Belinda	AR-200-2009	2009-09-30	A-210-2006
MCKENNA, Janice	AR-201-2009	2009-09-01	A-268-99
WALKER, Nadia	AR-202-2009	2009-09-30	A-359-2004

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Workers for the Northwest Territories**  
**LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposés à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest**

BIRCH, Brian	AR-209-2009	2009-10-01	A-278-2007
DOCTOR, Elaine	AR-203-2009	2009-09-01	A-1067-98
EDGI, Violet	AR-204-2009	2009-09-01	A-250-2004
MACKEINZO-TAYLOR, Cathy	AR-205-2009	2009-09-01	A-364-2006
MOREAU, Margaret	AR-210-2009	2009-10-01	A-005-2005
NUTTAL, Beth	AR-211-2009	2009-10-01	A-172-2009
RICHER, Tammy	AR-212-2009	2009-10-01	A-201-2005
SHAE, Jeannie	AR-206-2009	2009-09-01	A-285-2002

**HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - Public Administrator of the Stanton Territorial Health Authority**  
**LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - administratrice publique de l'Administration de santé territoriale Stanton**

HEIDE, Dana	AR-214-2009	2009-11-01	A-034-2009
-------------	-------------	------------	------------

**LIQUOR ACT - inspector**  
**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - inspecteur**

GREEK, Robert Reid	AR-207-2009	2009-09-01	A-125-2008
--------------------	-------------	------------	------------

**JUSTICES OF THE PEACE ACT - justice of the peace**  
**LOI SUR LES JUGES DE PAIX - juge de paix**

DRAKE, Martha	AR-216-2009	2009-10-23	99-07-OEC
---------------	-------------	------------	-----------

**SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officer for the Northwest Territories**  
**LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agent du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest**

JACKSON-GRAU, Jamaal	AR-215-2009	2009-11-02	A-498-2008
----------------------	-------------	------------	------------

**TERRITORIAL COURT ACT - deputy clerk of the Territorial Court**  
**LOI SUR LA COUR TERRITORIALE - greffière adjointe de la Cour territoriale**

WAINWRIGHT, Pearl Arlene	AR-213-2009	2009-10-05	A-110-2008
--------------------------	-------------	------------	------------

## GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS****NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
<b>6189 N.W.T. LTD.</b>	C 6189	356B Old Airport Road, Yellowknife NT X1A 3T4	2009-10-02
<b>DETON'CHO TRAINING &amp; CONFERENCE CENTRE LTD.</b>	C 6190	201, 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	2009-10-07
<b>6191 N.W.T. LTD.</b>	C 6191	Suite 802 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	2009-10-08
<b>DENENDEH INSURANCE BROKERS LTD.</b>	C 6192	201, 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	2009-10-19
<b>NORTHERN BROADBAND LTD.</b>	C 6193	356B Old Airport Road, Yellowknife NT X1A 3T4	2009-10-28
<b>MCKENNA FUNERAL SERVICES LTD.</b>	C 6194	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2009-10-28

**NOTICE OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 187(4):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4) :**

New Corporation/ Nouvelle société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>PIONEER INDUSTRIAL SUPPLY (1993) LTD.</b>	C 6196	<b>PIONEER INDUSTRIAL SUPPLY (1993) LTD., WORKPLACE PLUS LTD.</b>	2009-11-01

**NOTICE OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 191(6):  
AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Continued to/ Prorogée à	Date of Discontinuance/ Date du changement de régime
<b>L.V.S. MOON (NWT) INC.</b>	C 4502	British Columbia	2009-10-09

**NOTICE OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 210(3)]:****AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Revival/ Date de la reconstitution
<b>MISTER B. LTD.</b>	C 4524	2009-10-07

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:****AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>4616 N.W.T. LTD.</b>	C 4616	2009-10-08
<b>K &amp; K CYCLE LTD.</b>	C 1184	2009-10-08
<b>KENKAR HOLDINGS LTD.</b>	C 2716	2009-10-09
<b>TRANS NORTH INDUSTRIES LTD.</b>	C 3828	2009-10-14

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:****AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
<b>METSHAW FREIGHTERS LTD.</b>	ET 9844	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-10-02
<b>TULSA INSPECTION RESOURCES - CANADA INC.</b>	ET 9845	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-06
<b>YKTRADER CLASSIFIERS LTD.</b>	ET 9846	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-10-08
<b>BMW RECEIVABLES 1 INC.</b>	ET 9847	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-06
<b>BMW RECEIVABLES 2 INC.</b>	ET 9848	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-06

<b>ALDIS UNDERWRITING MANAGERS INC./ ALDIS, DIRECTEURS DE SOUSCRIPTION, INC.</b>	ET 9849	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2009-10-06
<b>TIM HORTONS INC.</b>	ET 9850	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-08
<b>7195028 CANADA INC.</b>	ET 9852	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-09
<b>BFL CANADA INSURANCE SERVICES INC.</b>	ET 9853	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	2009-10-09
<b>BFL CANADA INC.</b>	ET 9854	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-09
<b>BFL CANADA CONSULTING SERVICES INC. / BFL CANADA SERVICES CONSEILS INC.</b>	ET 9855	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-13
<b>BFL CANADA RISQUES ET ASSURANCES INC. / BFL CANADA RISK AND INSURANCE INC.</b>	ET 9856	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Quebec	2009-10-13
<b>SERVICES DE GESTION TSW INC. / TSW MANAGEMENT SERVICES INC.</b>	ET 9857	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-14
<b>HELICOPTER TRANSPORT SERVICES (CANADA) INC.</b>	ET 9858	29 Raven Street P.O. Box 1805 Inuvik NT X0E 0T0	Canada	2009-10-14
<b>BFL CANADA RISK AND INSURANCE SERVICES INC. / BFL CANADA SERVICES DE RISQUES ET ASSURANCES INC.</b>	ET 9859	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-14

<b>2210190 ONTARIO INC.</b>	ET 9861	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2009-10-14
<b>CENOVUS ENERGY INC.</b>	ET 9863	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-21
<b>DIGITECH NT LTD.</b>	ET 9864	P.O. Box 383 5016-47th Street, Yellowknife NT X1A 2N3	Alberta	2009-10-21
<b>49 NORTH 2009 RESOURCE FUND INC.</b>	ET 9867	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Saskatchewan	2009-10-28
<b>DOLLARAMA INC.</b>	ET 9868	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-10-28
<b>VEZINA ASSURANCES INC.</b>	ET 9869	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2009-11-02
<b>WPC RESOURCES INC.</b>	ET 9870	201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	2009-11-02
<b>INTERGROUP CONSULTANTS LTD.</b>	ET 9871	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-11-02
<b>PATMORE OILFIELD SERVICES LTD.</b>	ET 9872	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-11-02

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
<b>ROYAL LEPAGE RELOCATION SERVICES LIMITED / SERVICES DE RELOGEMENT ROYAL LEPAGE LIMITEE</b>	ET 6079	<b>BROOKFIELD GLOBAL RELOCATION SERVICES LIMITED / SERVICES GLOBAUX DE RELOGEMENT BROOKFIELD LIMITEE</b>	2009-06-18

<b>ROYAL LEPAGE RELOCATION SERVICES INC. / SERVICES DE RELOGEMENT ROYAL LEPAGE INC.</b>	ET 6080	<b>BROOKFIELD GLOBAL RELOCATION SERVICES INC. / SERVICES GLOBAUX DE RELOGEMENT BROOKFIELD INC.</b>	2009-06-22
<b>GGL DIAMOND CORP.</b>	ET 5068	<b>GGL RESOURCES CORP.</b>	2009-09-08
<b>RICHMOND ENERGY CORP.</b>	ET 9524	<b>REC MINERALS CORP.</b>	2009-09-24

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>SCHNEIDER CANADA INC.</b>	ET 9843	<b>SCHNEIDER CANADA INC. ; 2856026 CANADA INC.</b>	2009-01-01
<b>INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC. / INVESTIA FINANCIAL SERVICES INC.</b>	ET 9851	<b>INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC. / INVESTIA FINANCIAL SERVICES INC.; DUNDEE PRIVATE INVESTORS LTD. / SERVICES FINANCIERS DUNDEE LTEE</b>	2009-09-01
<b>FIRST CANADIAN TITLE COMPANY LIMITED</b>	ET 9860	<b>FIRST CANADIAN TITLE COMPANY LIMITED; DOCUMENT MANAGEMENT SERVICES LIMITED; 2104065 ONTARIO INC.</b>	2009-10-01
<b>THE D&amp;B COMPANIES OF CANADA LTD</b>	ET 9862	<b>DUN &amp; BRADSTREET CANADA HOLDING, LTD.; THE D&amp;B COMPANIES OF CANADA LTD.</b>	2009-07-01
<b>MAXIUM FINANCIAL SERVICES LTD.</b>	ET 9865	<b>MAXIUM FINANCIAL SERVICES LTD., MAXIUM CAPITAL INC., MAXIUM GOLF LEASING INC.</b>	2009-09-30
<b>HATCH LTD. / HATCH LTÉE</b>	ET 9866	<b>HATCH LTD. / HATCH LTÉE, ACRES MANITOBA LTD.</b>	2009-10-01
<b>DYNO NOBEL CANADA INC.</b>	ET 9873	<b>DYNO NOBEL CANADA INC.; DYNO NOBEL NITROGEN INC.</b>	2009-10-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:  
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
<b>1113285 ALBERTA LTD.</b>	ET 8261	2009-10-07



<b>6235409 CANADA INC.</b>	ET 8421	2009-10-07
<b>4385021 CANADA INC.</b>	ET 9191	2009-10-14
<b>SCHNEIDER SPECIALIZED CARRIERS, INC.</b>	ET 1868	2009-10-20
<b>BENACHEE RESOURCES INC.</b>	ET 7290	2009-10-21
<b>FS GP V CORP.</b>	ET 9510	2009-10-29
<b>MSP 2007 GP INC.</b>	ET 9057	2009-11-03

**NOTICE OF REINSTATEMENT OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION [subsection 295(2)]:  
AVIS DE REMISE EN VIGUEUR DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 295(2)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
<b>TCM TRANSPORT LTD.</b>	ET 4763	2009-10-13

## GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**CHANGE OF NAME ACT**

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

<b>FORMER SURNAME/GIVEN NAMES</b>	<b>DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)</b>	<b>COMMUNITY OF RESIDENCE</b>	<b>REVISED NAME (SURNAME/GIVEN)</b>	<b>EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy)</b>
Furlong-McLeod/Madison Elizabeth	19-10-2003	Aklavik	McLeod/Madison Elizabeth	06-10-2009
Menicoche/Muriel	04-01-1957	Fort Simpson	Menicoche/Maria Muriel	06-10-2009
Debler/Twyla Michele	24-07-1966	Yellowknife	Mailloux/Twyla Michele	08-10-2009
McPherson/Eliza Jane	18-10-1954	Fort Simpson	McPherson/Liza Jane	16-10-2009
Saturnino/Carina Lynne	25-11-1997	Inuvik	McKay-Saturnino/Carina Lynne	23-10-2009
Lafferty/Tamara Wanita	07-06-1987	Yellowknife	Lafferty/Tamara Wanita	27-10-2009
Edward/Ruby Emma	15-08-1948	Inuvik	Edwards/Ruby Emma	27-10-2009

**LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM**

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

<b>ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS</b>	<b>DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)</b>	<b>COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE</b>	<b>NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)</b>	<b>DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)</b>
Furlong-McLeod/Madison Elizabeth	19-10-2003	Aklavik	McLeod/Madison Elizabeth	06-10-2009
Menicoche/Muriel	04-01-1957	Fort Simpson	Menicoche/Maria Muriel	06-10-2009
Debler/Twyla Michele	24-07-1966	Yellowknife	Mailloux/Twyla Michele	08-10-2009
McPherson/Eliza Jane	18-10-1954	Fort Simpson	McPherson/Liza Jane	16-10-2009
Saturnino/Carina Lynne	25-11-1997	Inuvik	McKay-Saturnino/Carina Lynne	23-10-2009
Lafferty/Tamara Wanita	07-06-1987	Yellowknife	Lafferty/Tamara Wanita	27-10-2009
Edward/Ruby Emma	15-08-1948	Inuvik	Edwards/Ruby Emma	27-10-2009

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2009©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2009©

---